

І гукому наукається,
Я свого не чурається...

Т. ШЕВЧЕНКО



Адреса
Редакції і Адміністрації:
'Svoboda', 81-83 Grand St.,
Jersey City, N. J.
Тел: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740

СПРАВА ІНТЕГРАЦІЇ У ЛІТТЛ РОКУ ДАЛІ УСКЛАДНЮЄТЬСЯ

ПІСЛЯ ВІДКЛИКАННЯ КРАНОВОЇ ГВАРДІІ ГУБЕРНАТОРОМ ФОБУСОМ, ПОСАДНИК МІСТА ПОКЛИКАВ ПОЛІЦІЮ ДЛЯ ОХОРОНИ НЕГРИТЯНСЬКИХ УЧНІВ

Літтл Рок, Арканзо. — 50-стейвових поліцейських мають 23-го вересня пильнувати, щоб під час навчання кольорових учнів в центральній середній школі в столиці стейту Арканзо панував порядок і щоб біле населення не викликало заворушень із цього приводу. Посадник міста став запевняти, що на випадок потреби на допомогу прибудуть ще й воїни крайової гвардії, які давніше мали наказ не впускати кольорових учнів до шкільного будинку. 10 кольорових учнів, які досі не могли вийти до школи, вирішили, що в понеділок 23-го вересня будуть пробувати скористатися з судового наказу і вчинити разом із білими колегами. Також і міська поліція має пильнувати порядки в районі школи. По місті поширювалося вістка, що біле населення не допустить кольорових учнів до шкільного будинку, і посадник міста Манні остерігав підбурювачів, щоб не викликали заворушень, бо будуть покарані згідно зі стейтовими й міськими законами. — Губернатор Орвел Е. Фобус перебував на конференції губернаторів південних стейтів в Сі Айленді, Джорджія. Він склав заяву на пресовій конференції, що генеральний прокуратор Герберт Бравелл хоче використати справу об'єднання школи в Літтл Року для «політичних цілей». Фобус твердить, що Бравелл не допустив до того, щоб ця справа була висвячена «в душі порозуміння», як про це було вирішено на конференції губернатора з президентом Айзенгавером в Нью-Йорку ще 14-го вересня. Фобус твердив, що існує група

МАРУСЯ БЕК ОЧОЛЮЄ ЛИСТУ КАНДИДАТІВ ДО МІСЬКОЇ РАДИ ДІТРОЙТУ І БРАТ ІВАН БЕК ЗДОБУВ ДРУГУ КАНДИДАТУРУ НА ПОСАДНИКА МІСТА



Маруся Е. Бек

Дітройт, Міш. (Д-р. Ст. Горак). — Дітройські передвибори з 10 вересня для наміщення кандидатів на пост посади міста і міської ради принесли українцям в Дітройті велику несподіванку і радість: Відома родина Беків, пані Марія В. Бек і її брат Іван І. Бек, добилися в тих передвиборчих великих успіхів. Пані Марія Бек, кандидатка до міської ради, опинилася на першому місці з 100,872 голосами, а тим самим одержала усі вигоди на те, щоб у слідуєчій міській раді стати президентом ради міста. Успіх І. Марії Бек виходить з того, що вона була в Дітройті ще більш наявним, коли відмітили, що слідуєчий кандидат одержав тільки 92,198 голосів, а третій тільки 67,314. Пан І. Бек старався про номінацію на кандидата на посади посади міста Дітройті, не зважаючи на факт, що голов-



Іван І. Бек

ний кандидат Луїс С. Мірліні далеко випередив нашого земляка (138,917 голосів), п. Бек здобув друге місце з 12,200 голосами і став офіційним другим кандидатом на пост посади міста при остаточних виборах, які відбуваються в листопаді. Коли взяти під увагу, що третій кандидат англійського походження здобув всього 8,445 голосів, а кандидат польського походження з успіхом і рівночасно відкривав нашому земляку багато можливостей в будучині. — Треба сподіватися, що кілька десятиліття українська громада Дітройту під час недалеких виборів, як і в далішій підготовці до них зорганізує всі свої сили і ресурси, щоб підтримати своїх земляків у їхньому намаганні, яке принесе честь українському імені.

Капітана Джорджа Г. Френча засуджено до довічного ув'язнення за спробу шпиґунства в користь СССР

Шріверпорт, Луїзіана. — Після 5-місячного слідства військового суду, складеного з трьох генералів, двоох полковників і двоох підполковників, засудив капітана летунства 36-річного батька трьох дітей Джорджа Г. Френча до довічного ув'язнення за те, що 5-го квітня ц. р. старався передати листа до совєтської амбасаді, в якому були важливі інформації про атомову бомбу. Представник летунства заявив, що капітан Френч не мав співзвучія, його лист не дістався в руки совєтських агентів, бо того листа перехопили агенти ФБІ. Батько засудженого капітана Джан Френч заявив, що син говорив йому про те, що він не з вини, а дружина Френча твердить, що вчинок її чоловіка треба пояснювати фінансовими труднощами капітана. Про заарештування Френча не повідомили в квітні, тільки після 5-місячного слідства.

Змагання англійських і американських бомбовиків відбулися на Флориді і в Тексасі

Вашингтон. — Від 30-го жовтня до 5-го листопада ц. р. відбулися на Флориді і в Тексасі змагання між найкращими джетовими англійськими й американськими бомбовиками та летунами. Англійське Королівське Летунство по раз перший вигатиметься в цій країні своїми джетями з бомбовиками Стратегічної Повітряної Команди ЗДА. В цих змаганнях братиме участь 90 бомбовиків, які вилітають з бази Пайнхаirst в Флориді і з бази Карсвелл в Тексасі. Між англійськими бомбови-

35% НАСЕЛЕННЯ ЛЬВОВА РОСІЯНИ — СТВЕРДЖУЄ КОРЕСПОНДЕНТ „Н. Й. ТАЙМС-У“

Впродовж десятих останніх років, відколи у Москві почали працювати акредитовані там американські (і інші західні) часописні кореспонденти, Рига, Львів, Ужгород і Чернівці були містами, куди не вільно було їм приїздити. Щойно несповна місяць тому скасовано ту заборону і першим чужинським кореспондентом, який відвідав Львів, був представник „Нью Йорку Таймс-у“ Макс Френкель. Його кореспонденція, датована з Москви 19 вересня ц. р., передає враження після короткого відвідання Риги і Львова. В основному він стверджує, що хоч протягом десятих років піддавано ті міста наполегливій совєтизації, проте не вдалося Москві заперти місцевого самобутнього характеру. „Приїхавши туди, ви все ще відразу відчуваєте, що ви — дуже далеко від Москви“. Він подає теперішнє

ПРЕМ'ЄР САВДІ АРАБІЇ У ПРЕЗ. АЙЗЕНГАВЕРА

Вашингтон. — На понеділок 22 вересня ц. р. була призначена зустріч президента Д. Д. Айзенгавера з наступником престолу Савді Арабії, князем Фейсалом, що є водночас прем'єром і міністром закордонних справ Савді Арабії. Президент погодився прийняти князя Фейсала на прохання цього останнього, що її передав Президентові савді-арабський амбасадор, шейх Абдуллах аль-Хайял, який мав бути прийнятий також на цій зустрічі. З американського боку прийняв мали бути державний секретар Доллес і його заступник для справ Середнього Сходу, Вільям Ронрі. Цю зустріч устійнено вже тиждень тому. Хоч про ціль цієї наради і її зміст нічого заздалегідь не сказано, проте не підлягає сумніву — значущість часописні — що спричинили ту нараду відносини на Середньому Сході у зв'язку з останнім про-совєтським зворотом в Сирії. З Білого Дому повідомлено, що мійк през. Айзенгавером і королем Савдом велось в останніх місяцях листування, але про його зміст нічого не сказано. Король Савді Арабії Савд, який перебуває тепер на відпочинку в Західній Німеччині, передає через своїх амбасадорів в Каїро і Дамаску, що Савді Арабії задинається львівна три-державною військовому союзом, який існує між нею, Єгиптом і Сирією, та боронити Сирію проти агресії з будь-якого бо-

Громико промовляє в тоні холодної війни

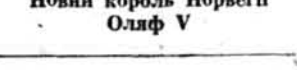
Об'єднані Нації. — В минулу п'ятницю 20 вересня ц. р. на Генеральній Асамблеї ООН виступив півторогодинний промовою совєтський міністер закордонних справ Андрій Громико, присвятивши її — як за „добрих старих часів“ його вчителів Вишинського і Молотова — виключно атакам проти З'єднаних Держав Америки, полеченим із чванливатими заявами і погрозами. Найбільший натиск він поклав на свою заяву, що СССР не будуть „приділяти-тись байдуже“ до „перетворення Середнього Сходу в розсадник міжнародних конфліктів“. Громико пояснював „активне зацікавлення“ Союзу в Середньому Сході просто геополітичними положеннями, що країни Середнього Сходу знаходяться „недалеко“ совєтських кордонів. Громико рішуче заявив, що першим кроком до будь-якого договору про роззброєння мусить бути беззастережна заборона всяких дальших атомових експериментальних вибухів на найменше два-три роки. Вимагав

Болгарія хоче поправити взаємини з ЗДА

Софія. — Перший секретар комуністичної партії Болгарії Тодор Жіков дав вперше від довших років інтерв'ю американському журналістові, представникові „Н.Й.Таймс-у“ Гаррисону Селсбері, при чому не тільки на письмі відповів вичерпно на його письмові запити, але й доповнив їх усно. Він запевняє, що Болгарія хоче поправити взаємини з ЗДА „в дипломатичній, культурній, господарській і туристичній ділянках“. Болгарія хоче студіювати „матеріальні і духовні вартості в капіталістичних державах та використати їх корисний досвід, особливо в способах харчової продукції“. Американським-болгарським дипломатичним взаєминим були зрівані Америкою 24-го лютого 1954 р., коли-то болгарська комуністична партія посідила на лаву обвинувачених тодішнього прем'єра Трайко Костова, а американському амбасадорові Доналдові Гітові закинула „змову“ разом із Костовим. — Костова тоді засудили на смерть і розстріляли, але в минулому році „реабілітували“, а його товаришів випустили з в'язниці. Проте Болгарія не перепросила і досі Америки офіційно за тодішні кривди. Тодор Жіков прийшов до влади в період „відсталізовування“ болгарської партії, коли — прогнози Вулка Червенкова. Все одно, болгарські комуністи є, поруч з альбаанськими, найбільш служливіми слугами Москви. Прем'єр Антін Югов є тепер з візитою у Пейпінгу.

Помер король Норвегії Гаакон VII — королем став Оляф V

Осло. — 54-річний син померлого норвежського короля Гаакона VII Оляф, став другим з черги королем Норвегії після відновлення її державності 52 роки тому. Він прийняв ім'я Оляфа V. За норвежською конституцією, перехід престолу в цій конституційній монархії відбувається автоматично і нема окремої церемонії коронації. В минулу суботу 21 вересня Оляф V на спеціальному засіданні норвежської ради міністрів склав присягу, скомпонувану одним реченням: „Обіцяю і присягаю, що правитиму монархією згідно з її конституцією“. Уряд проголосив в Норвегії 4-місячну жалобу. Соціалістична партія, яка є там тепер при владі, у порозумінні з 5-ма іншими політичними партіями, пропінняла всяку перидвиборчу кампанію як ждо часу похорону Гаакона VII, який відбудеться 1 жовтня ц. р. Вибори в Норвегії відбудуться 7 жовтня ц. р.



Новий король Норвегії Оляф V

помер у минулу п'ятницю 20 с. м. у 85 життя. Гаакон VII був сином данського короля Фридриха VIII. Його поклали на норвежський престол норвежський парламент 7 червня 1905 року, коли він водночас вирішив відірватися від федеративного державного зв'язку зі Швецією та проголосити свою окрему суверенність. Таким чином, король Гаакон VII, який прийняв це ім'я у наві'язанні до історичної норвежської династії з-перед 500 років, був першим монархом відновленої норвежської держави. Маючи строгий демократичний світогляд і звички, він сам називав себе „досмертним президентом“. Від останньої світової війни норвежський нарід почитав у ньому свого національного героя. Він був найпопулярнішою і найбільш улюбленою особою в Норвегії. Він залюбки подорожував по Норвегії і проходив за намагаючи купувати військовий хунто, проголосив скасування введеної перед виборами пресою цензури.



Покійний Король Гаакон VII

Летунство має радаровий прилад, який викриває ракету на віддалі 3,000 миль

Вашингтон. — Шеф штабу летунства ген. Томас Е. Вайт повідомив 20-го вересня, що вдалося випродкувати радаровий прилад, який може викрити ворожу балістичну керувану ракету на віддалі 3,000 миль. Генерал Вайт заявив групі працівників цивільної оборони, що цей прилад в найближчому часі буде зайнятий навчаннями, щоб військовій команді і цивільне населення наперед знало про ворожу небезпеку. Але згідно з неофіційним повідомленням Пентагону тим новим радаровим приладом по с у говувалося вже розвідка служба від деякого часу, щоб стежити за пробними експлозіями балістичних керуваних ракет в СССР. Цей новозбудований радаровий прилад зможе ви-

В АМЕРИЦІ

● 11-річна Морін Лайонс з Бронксу, Н. Й., в червні ц. р. знайшла в копі на смітті 970 доларів, гроші віддала вона поліції. Тепер ці гроші їй звернули, бо ніхто по них не зголосився. Морін рішила купити собі новий плащ, дати дещо на добродійні цілі, а решту несподівано одержаних грошей зложити в банку.

● Мабто професійної епіки Американська Федерация Праці, Конгрес Індустріальних Організацій 30-го вересня ц. р. отримав 6,330,613 доларів. Найбільшу вартість представляє люксовий будинок цієї організації, оцінений на 5,000,000 дол. Голова АФП-КІО Джордж Міні і секретар Вільям Ф. Шніцлер дістали разом річної платні 68,000 доларів, 618 інших працівників дістали річно \$3,804, 528.

● 51-річний пілот Алфред Г. Ломар, що керував літаком, в дорозі з Мінеаполісу, Мінн., до Шікаго, Іл., раптом захворів на серце і помер. 63-пасажири довірили про це як тоді, коли повідомив пілота, Артур Колдман, приземлив літак у Медісоні, Вісконсин. На літкарських оглядниках Ломар 12-го липня

Вибори у Гаїті відбувалися спокійно

Порт-О-Прінс, Гаїті. — В неділю 22 вересня відбулися в Гаїті вибори президента країни і членів Конгресу, розпінані військовою хунтою, що виконує тимчасову владу в країні. Вибори проходили спокійно. Був тільки один вбійний і ув'язнено 5 осіб, в тому числі одну жінку за спробу голосувати двічі і 4 особи за намагання купувати голоси. Вислід виборів буде проголошений пізніше. За уряд президента змагалися в цих виборах 48-літній лікар Франсуа Дюваліс і 61-річний промисловець М. Дежуа. Третій кандидат на президента колишній міністер фінансів Клемент Жумелі зрезигнував, закликаючи своїх прихильників бойкотувати вибори. Після закінчення виборів ген. Кебро, президент тричленної військової хунти, проголосив скасування введеної перед виборами пресою цензури.

Західний Берлін — символ безстрашності Заходу

Колішня американська амбасадорка в Італії, Клер Біт Лус назвала Західний Берлін „відважним містом, яке стало символом безстрашності західної культури й цивілізації в обличчі бізнесерської загрози більшовизму“. Клер Бут Лус репрезентувала державного секретаря Джана Фостера Доллеса на урочистості нового представництва нового державного будинку, названого „Конгресовою Галерею“, збудованого гроші та призначеного на відбудовування з'їзди і конференції у Західному Берліні. „Західний Берлін — є символом безстрашності Заходу“.

Живим символом відваги однаково в очах американців, як і росіян і комуністичних китайців“.

ПОМЕР Ж. СІБЕЛІОС

В минулу п'ятницю помер у своєму домі недалеко столиці Фінляндії Гельсінкі найбільший її музик і один з найвизначніших сучасних композиторів світу Жан Сібеліус у 91-році життя. В той сам день він ще розмовляв телефонічно з англійським диригентом Сарджентом, який приїхав до Гельсінкі диригувати 5-юю Симфонією Сібеліуса.

Капіталістичної цивілізації, а придиляється пильніше відносинам в буржуазних країнах. Так, напр., у Лондоні соціальна молодь повинна — за власними радіо — спостерігати передусім безробітних, які „поринаються в сміттєвішки“. Совєтська пропаганда нарікає на „безкритичність“ своїх туристів.

● Англійське міністерство здоров'я оприлюднило позитивні вислід досліджень, що іх англійські медовірники лікарі перевели вакцинного американського винахідника д-ра Солка. До цього часу тільки півтора мільйона англійських дітей нащеплено цією вакцинною. У зв'язку зі зростом полію в Англії і браком вакцин д-ра Солка в англійських аптеках, зроблено велике замовлення в американських фармацевтичних фабриках.

У СВІТІ

Ярослав Падок

СПРАВА МАСТОВИХ ПРЕТЕНСІЙ
ДО ПОЛЬЩІУВАГА! РЕЧЕННЯ ЗГОЛОШЕНЬ МІНАС
З КІНЦЕМ ЦЬОГО МІСЯЦЯ

У пресі були вже повідомлення про можливість і потреби зголошення мастових претенсій до польського уряду за скарфіковане (знацізоване) чи в будь-який інший спосіб вигадане майно американських громадян. Тому, що речення зголошення таких претенсій мінає з кінцем цього місяця, варто пригадати всім тим нашим громадянам, які залишили майно на території сьогоднішньої Польщі і яке сьогоднішній уряд від них забрав.

Це зголошення прийшло внаслідок позиції, яку аліті цього року Польща одержала від З'єднених Держав. При тій нагоді обидві держави погодилися передсудити справу загального відшкодування, що належить американським громадянам від Польщі за їх майно, яке знаходиться в Польщі і яке польський уряд від них відібрав. Сюди входить усе майно, нерухоме і рухоме, яке було націоналізоване, або забране польським урядом в інший спосіб після 1 січня 1944 року. Можна сподіватися, що акція відшкодування охоплюватиме не тільки претензії за майно, яке американські громадяни фактично мали в часі конфіскації, а й те майно, яке вони згодом, вже після забрання його польським урядом, успадкували. Повідомлення комісії, яка займається реституцією цих претенсій, говорить тільки загально про майно, яке було "прямо або посередньо" власністю американських громадян. В повідомленні не сказано, які претензії мають бути зголошені, хоч і згадується, що договір між обома урядами стосується тільки відшкодування за деякі претензії. Тому, незалежно від цього застереження, було б вказання подати всі претензії до Польщі за все майно, забране у власників після 1 січня 1944 року в будь-який спосіб, не тільки шляхом спертості на закони націоналізації.

Зголошення слід подати в трьох примірниках на спеціально для цього приготувані друкарні. Друкарні вислали на домогання урядова федеральна агенція, назва і адреса якої такі:

Foreign Claims Settlement
Commission of the United States,
Washington 25, D. C.

МАЛІ ВІЯВИ У ВЕЛИКОМУ ДІЛІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

шкодила їй, бо методи, які були добрі для молоді, що росла під час війни на рідних землях, зовсім не підходять для молоді, що народилася і виросла в чужому оточенні. Тому наші молоді організації нагадал не охоплюють молоді, народжені на чужині, а це сьогодні 90% П. бож молоді з 1945 року давно перестала нею бути, це вже дорослі люди з поважними родинними звичками.

Цікаву спробу зробила Українська Національна Єдність у Франції, влаштувавши літні Курси Українознавства для молоді. Ідея цих курсів розвивалася поволи. Початково це були Курси Громадського Активу, в яких брала участь "молодь під тридцятку". Це був, власне, молодший актив. За три перші роки виявилася, що цей актив вичерпується. Тоді швидко перейшли до УНС на справжню молоді. Уже минулого року половину курсантів становили молоді люди, народжені у Франції.

Цього року вони становили 90% курсантів (тобто молодих були коло 50). Перебачаючи це, організатори Курсу Громадського Активу дали назву: Курс ГА і Курс Українознавства для молоді. Молодь, що не знала добре говорити по-українськи, після обідньої мови, а інші студіювали інші дисципліни. На курсах викладають добрі фахові сили, які дають українознавство, а не "політиграмоту", як це в нас іноді робиться під плашкою українознавства. Викладачі рекрутуються в більшості з поміж членів Наукового Т-ва ім. Шевченка. Цього року викладали: проф. В. Кубійович, проф. О. Кульчицький, проф. Войко, проф. В. Ботворків з Канади, д-р С. Матяш з Англії, мистець Мирон Левицький з Канади, ред. В. Марусяк з Німеччини, пані Дарія Сік з Інституту Заочного Навчання при НТШ, а попередніми роками ще проф. В. Янів, проф. М. Глобенко і ін.

Доповідчак намагається довести до свідомості слухачів вартість української культури й історії шляхом порівняння з французькою культурою та історією, вказуючи на спільне й на різниці. Наслідки вже видно: молоді, яка пройшла через Курси, заклала молодецьку організацію. Це щасливе сполучення.

Нарешті треба виразно підкреслити, що це відшкодування не стосується ні до яких спеціальних груп осіб. Воно обмежене тільки двома вимогами: вимогою пошкодженого американського громадянина та вимогою, що майно було йому відібране після 1 січня 1944, а не раніше. Тому право на це відшкодування повинні були б мати зарівно ті, що недавно покинули територію, на яких знаходилося їхнє відібране майно, і ті, що виїхали звідти раніше. Тому зголошити ці претензії до польського уряду повинні всі, як нові імigrанти, так і давні жителі цього краю, зокрема ж тисячі наших лемків, які залишили в старім краю своє рухоме чи нерухоме майно.

Тим, що спізняється із зголошенням своїх претенсій, слід порадити, щоб зголосили їх після визначеного речення. Ідучи за аналогією з іншими подібними реченнями наприклад, термін зголошення претенсій на відшкодування за націоналістичні переслідування продовжено знову вже котрий-там раз до кінця березня 1958, можна сподіватися, що й після 1 жовтня ч. р. будуть приймати ці зголошення, тим більше, що це так далеко від остаточної договореності в цій справі.

Справа відшкодування від польського уряду затримує велике число наших громадян. Чимало претенсій в десятки, а то й сотки тисяч доларів. Тому ця справа має громадське значення, і так її повинні трактувати не тільки самі управлені до відшкодування, але й наші компетентні громадські установи.

35% НАСЕЛЕННЯ ЛЬВОВА РОСІЯНИ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

другою польської школи. З другого боку польський духовник в Маріїнському костелі має більше молодих вірних, як будь-який інший римо-католицький духовник в Советському Союзі. Він каже, що з три католицькі священні — мабуть всі польські. Про українські православні церкви, які доло української Греко-католицької Церкви нічого не згадує — може й не знає! С ще у Львові одна жидівська божниця. Зрештою нарис того американського кореспондента навіяний величчю прихильності до Львова, хоч нічого він не пише про його установи, про його духовне життя і роллю в УС-СР та СССР. Він каже тільки про настрої, що його створюють барокові святині і будинки та прикметні для Львова публічні базарі. Згадує про пам'ятник Міцкевича на колишньому Маріїнському майдані, тепер на початку вулиці 1-го травня. Стержис, що московський більшовикам треба було аж десять років, щоб боротися з українським буржуазним націоналізмом, та "визначенням реакційним тероризмом", що їх "бурхливим центром" був Львів. Голосить, що в Україні є багато української школи.

В останньому недільному числі "НіТаймс-у" появилася друга з черги репортаж на статті Макса Френкля про Ригу і Львів. Автор хотів на зібранні на швидку руку інформації, аніж на знанні минулого того міста та його справжньої вартості, як символу і як найдалі на захід висунутої української фортеці.

В останньому недільному числі "НіТаймс-у" появилася друга з черги репортаж на статті Макса Френкля про Ригу і Львів. Автор хотів на зібранні на швидку руку інформації, аніж на знанні минулого того міста та його справжньої вартості, як символу і як найдалі на захід висунутої української фортеці.

О. Д-вич

З'їзд УКРАЇНСЬКИХ МУЗИКОЛОГІВ
У МЮНХЕНІ

Сидять (зліва на право): д-р Аристид Вирста (Франція), проф. д-р Зіновій Лиско (Німеччина), д-р Мирослав Антонович (Голландія). Стоять (зліва на право): Андрій Гнатюк (Австрія), д-р Омелян Нісанівський (Швейцарія), Євген Цимбалістий (Німеччина). — Фотознімка зроблена в ательє мист. Гр. Крука, на тлі його скульптур.

У дні 4 і 5 вересня 1957 відбувся в Мюнхені з'їзд українських музикологів з Європи. Після виміни думок та проведення нарад і дискусій, з'їзд виніс одностайне рішення: об'єднати українських музикознавців і музик з метою спільного виконання завдань, що їх ставить життя на еміграції на чолі української музичної культури.

1) Дбати про всесторонній розвиток української музикознавства, а особливо розшукувати й досліджувати її джерела й матеріали до історії української музики, що зберігаються в чужинних архівах і є недоступні для дослідників в Україні.

2) Дбати про інформування західного світу про українську музичну культуру. (Участь у міжнародних конгресах, дискусіях до музикознавчих видавництва, постачання українського репертуару для прилюдного виконання на концертах, радіо, виступах і т. п.).

Д-р З. Лиско

У Вашингтоні відбулася Крайова

Конференція для Громадянських Справ

Вашингтон. — У Вашингтоні відбулася 12-та Крайова Конференція для Громадянських Справ, в якій брало участь коло 800 делегатів з усіх статей цієї країни. Почесним протектором цьогоорічної конференції був головний суддя Найвищого Суду ЗДА — Ірл Воррен. Головною темою дискусій було — "Чого треба для миру". Учасники конференції були поделені на 19 дискусійних груп. Українські делегати старалися підтримати думку, що "для миру — треба свободи для всіх народів". Конференція тривала три дні, третього дня діставали громадянські папери новоприбулі імigrанти, між ними і деякі українці. Між українськими делегатами були панна Ярослава Сахно, Антін Батюк з УРСР, а також пан Скубик та д-р М. Ценко від "Самопоміч".

Короткі Вістки

● 3000 японських робітників пікетували перед американською летунською базою в Тахіті під "Того" з гаслами "Сині залишайтесь". Японські робітники керували прапками, що коло 130,000 японців втратить праця, коли до кінця цього року американські війська відбудуть з Японії. До цього часу, під впливом націоналістичної і соціалістичної кампанії, в Японії було популярне гасло "Сині — ідуть до дому".

● Джан МакКоннелл із Норт-Адамсу, Масс., знайшов у своєму мебельовому складі папугу і дав про це оголошення в місцевому часописі. Наступного дня до нього телефонувало 40 осіб, у яких пропала папуга.

● Пані Елнор Рузвельт, що відбуває подорож по Советському Союзі, виїхала з Москви до Сочі в Криму. Її заборонили налітати до соціалістичної літературно-мистецької клубу у ФІЛАДЕЛФІЇ починає свій новий діловий рік в п'ятницю 27-го вересня ч. р. о год. 8-й веч. в залі Платонів (Дому (вул. Френкля) МІСТЕЦЬКОГО ПАНІ-УКРАЇНЦІВ ВЕЧОМ. Виконавці: проф. П. Андрусів (соловей), проф. Д. Кулик (скрипка), А. Раданський (гітара), І. Острок (прима), проф. Лідія Бульба (фортепіано), В. Вілик (поєзія), Лев Яценко (ведіння програми).

Шлях програми товариська гутірка за часом. Гостям раді, Вступ один долар.

УВАГА! ЖИТЕЛІ БРОНКСУ! УВАГА!

ДЛЯ ВАШОЇ ВИГОДИ

в НЕДІЛЮ, дня 29-го ВЕРЕСНЯ 1957 р.

о год. 10-й перед полуднем

І У КРАЇНІ ДАЛЬШОЇ НЕДІЛІ

в залі УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО ЦЕРКВИ

1745 Washington Ave., Bronx

ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТОВА

КООПЕРАТИВА „САМОПОМІЧ“

в Нью Йорку

через уповноважених підпоручників буде приймати:

ВІКЛАДНИ-ОЦІДНОСТІ ЧЛЕНІВ

ЗГОЛОШЕННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ

ЗГОЛОШЕННЯ НА ПОЗИЧКИ

На місці дістанте ДОКЛАДНІ інформації.

SELF RELIANCE N. Y. Federal Credit Union

68 E. 7th St., New York City, N. Y.

Увага! Відділи УНСоюзу Увага!

В ТРОЙІ І ОКОЛИЦІ!

В СУБОТУ, 28-го ВЕРЕСНЯ 1957 р.

в УКРАЇНСЬКІЙ ГАЛІ

при 391 Друга вулиця в ТРОЙІ, Н. Й.

— відбудуться —

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

Відділів 191, 13, 57, 79 і 266 УНСоюзу,

в яких візьмо участь

організаційний інструктор УНСоюзу

П. СТЕПАН ДЕМБІЦЬКИЙ,

бувший заступник окружного менеджера Метрополитен

Лаф Іншуренс Ко.

На порядку дня важливі організаційні справи, а зокрема, поживлення передовничої членської кампанії.

ПОЧАТОК о год. 7:30 вечора.

КНИГА НЕОБХІДНА

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ:

ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНОЗНАВСТВА

— ВІДАС —

НАУКОВЕ ТОВАРИСТВО ім. ШЕВЧЕНКА.

І, II, III — перша загальна частина — ЕУ/1 —

Ціають в трьох томах — дол. 45

ВЖЕ ДАВНО ПОЯВИЛАСЬ.

1, 2, 3, 4, 5 — друга, СЛОВНИКОВА частина —

ЕУ/2 —

Ціають в П'ЯТИ томах — в передплаті — дол. 50;

після появи четвертого тому — дол. 75.

ВЖЕ ПОЯВИВСЯ ПЕРШИЙ ТОМ.

Ціни в інших валютах відповідають рівновартості долара.

Ближчу інформацію уділіть та гроші прийме:

Verlag або представник в ЗДА:

"MOLODE ZYTIA"

Muenchen 2

Dachauer Str. 9/II — Germany

New York 9, N. Y., USA

НЬО ЙОРК, Н. Й.

ЗАЛІА: ФЕШЕН ІНСТИТУТУ

225 W. — 24th Street.

Субота

7-го грудня 1957 р.

ХОР

„КОБЗАР“

Дир. д-р А. Рудницький

ФИЛАДЕЛФІЯ, Па.

ЗАЛІА: HIGH SCHOOL FOR GIRLS

17th Street, Spring Garden.

Неділя

8-го грудня 1957 р.

ПРАЦЯ • **HELP WANTED MALE**

ДОСВІДЧЕНІ МУЖЧИНИ
як
Cabinet Polishers Burning In
40 годин тижнево, плюс 10 надчислених годин по 1 1/2 "pay".
Ясна, провісна фабрика.
Добрі умови праці.
Постійна праця.
Голоситесь зараз:
LAICO TERMINAL WAREHOUSE
Industrial Road
CARLSTADT, N. J.

ПРАЦЯ • **HELP WANTED FEMALE**

Дівчата!
Дівчата!
Дівчата!

ПОТРІБНО ЗАРАЗ
Calculator
Trainees
ПЛАТНЯ
ПІД ЧАС
НАУКИ.

ТЕПЕР СФОРМОВАНО
НАВЧАЛЬНІ КУРСИ ДЛЯ
ЖІНОК, ЗАЦІКАВЛЕНИХ
В НАУЦІ

Оперування
калькуляційної
машини.

Впроваджені 2 тижнів науки
Ви одержите повну платню і
всі компанії користі,
включаючи знижки при
всіх закупках. Після успіш-
ного закінчення курсів, бу-
дете призначені на працю,
де будете використовувати
свою фаховість і матимете
нагоду до авансування і ко-
рисних підвищень.

ТИХ.
що тепер закінчили
„ГАН СКУЛ“
вживається
голоситесь до
TRAINING CLASS

MONTGOMERY
WARD
618 W. Chicago Ave.
CHICAGO, Ill.

ГОСПОДИНІ-КЕЛЬНЕРКИ
до найкращого і найкращого
ресторану в Нью-Джерсі
голоситесь особисто
від понеділка до п'ятниці
THE HEARTH RESTAURANT
9058 Palisade Ave., No. Bergen
NEW JERSEY
Питайте за Mr. Kilkenny або
Mr. Ewart. Не телефонувати!

WRAPPERS
(у віці 18-35 р.)
1-ша зміна: 7:30 р. — 4 п. пол.
5 днів — 40 годин в тиждень.
2-га зміна: 4 п. пол. — 12 веч.
5 днів — 37 1/2 год. в тиждень.
Голоситесь в бюро фабрики:
Street 11 — 40 Cooper Square —
Near Astor Pl.

ПІДІЙТЕ У ЛЕГКІЙ СПОСІБ
КУПУЙТЕ СВОЙ БОНД
ЧЕРЕС ЦЕРКОЛ СВИНІНИ

ECONOMY Українська Ювелірна Індустрія
JEWELRY COMPANY, Inc.
335 E. 14th St., New York City, Tel.: GRamercy 5-7430
ПЛАТНО \$20.00 за Бонд старий годинник, без огляду,
в якому стані, при ЗАКУПІ годинника BENRUS.
Прям.: Автоматичний, водонепроникний, 17
каменів годинник — ціна \$49.95
Ваш годинник — ціна \$20.00
Остаточна ціна \$29.95

ЛІКИ і ХІРУРГІЧНИЙ ВИРЯД
НАЙВІДПОВІДНІШІ ДАРУНКИ
(Rimifon, Penicilin, Streptomycin, Glucose, Cycloserine,
Vitamins — Irgaparin, Orinase (diabetes).
Еластичні панчохи — бандажі на пропукання —
пояси на усунення жовтуха — і все потрібне
для домашньої аптечки.

• ВИСИЛАЄТЬСЯ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ
• МІТНО ОПЛАЧУЄТЬСЯ ТУТ • ГАРАНТІЯ ДОСТАВИ
• СПЕЦІАЛІСТІ ЄВРОПЕЙСЬКИХ РЕЦЕПТ.
Пішіть, або телефонуйте:
B. Feldman Pharmacy
111 Ave. "A" & 7th Street, NEW YORK CITY
Tel.: OR 7-5980



Американський газополіно-пальний корабель „Вокано“ засвоєно на морі паливом амери- канським автоматом „Форрестел“ і інші кораблі, що беруть участь у великих морських маневрах НАТО на водах східного Атлантичного океану.

Франція оминула кризу уряду з приводу Альєри

Париж. — У Франції минула небезпека кризи уряду, коли в суботу 21 вересня, після довгого дводенного наради між прем'єром Морісом Бурже-Монорі й усіми партійними лідерами, за винятком комуністів на лівому крилі і „лужадистів“ на правому, прийшло до згоди в справі нової конституції для Альєри. Соціалісти й соціал-радикали, підтримували великою центральною католицькою Народно-республіканською партією, поступилися своїм правам, незалежним і де-голістам у тому, щоб тепер не визначати функцій центрального органу, що має бути надбудовано сфедеральних автономних альєрських провінцій, а видати про це докладну окрему інструкцію згодою. Так само таку радше формальну, аніж по суті змін.

У Сіамі новим прем'єром став приятель Американи

Бангкок. — Сіамська державна криза майже закінчена з хвилиною, коли військовий командант столиці країни Бангкоку і фактичний носій влади в державі, маршал Савіт Танарат, запропонував тимчасовому сіамському парламенту кандидатуру нового прем'єра і парламент одноголосно прийняв її, а король затвердив. Цим новим прем'єром став 52-річний Поте Сакратин, з професії адвокат, який покинув був високої школи в Америці й Англії, був довголітнім послом Сіаму в Вашингтоні, а саме недавно був обраний генеральним секретарем Організації Південно-Східного азіатського (СЕАТО) з осідком у Бангкоку. До того часу належать ЗДА, Англія, Франція, Австралія, Нова Зеландія, Сіам, Філіппіни і Пакистан. Державний секретар Доллес висловився надзвичайно прихильно про нового прем'єра Сіаму, як великого приятеля Америки. Адмірал Фелікс Ступп, командант американських збройних сил в обшарі Тихого океану, який брав участь у давню війну наміченій конференції військових представників держав СЕАТО в Бангкоку, віддав маршала Савіта Танарата й відбудує з ним довшу нараду. Таким чином потверджується, що переведений 10 днів тому державний переворот в Сіамі в найменшій мірі не вплине на прохаздну політику цієї держави. Сіам має 100.000 війська, зорганізованого і вивіреного Американою, і близько 50.000 поліції.

● Вислідок бурення в Алясці, Мексико, згинуло 7 осіб, в тому числі один американець — 43-річний Роберт С. Дума з Бостону. Під час бурення „Естерра“ в ЗДА три особи втопилися в каналі. Цей бурей втратив свою силу, перейшовши на територію ЗДА.

DR. JOSEPH C. GIZYNSKI
лікар хіропактор
стосує найновіші методи лікування у хворобах паралічу (stroke), артритизму, високого тиснення крові, жовтуха, нерві, шлунок, серця, як також у хронічних і гострих захворюваннях.

X-RAY — FLUOROSCOPY (пересвітлення)
Хіропатична Клініка
11808 Jos. Campt, Hamtramck, Mich.; близько AP Market — на вулиці Pulaski Street — Телефон: TW 3-1118.
Години ординації: В четверні й суботу 1-3 по пол. та 6-8 вечора. ординація не відбувається.
Можна розмовитись по-українськи. Домовий тел.: TO 5-9636

ТАРЗАН, ч. 3936. Знову к.ю. поти.

Після того Тарзан і Голд помадрували до Голлового деревозаготовчого табору, далеко в країні чагарнику до місця, де росте африканське могонове дерево... маєстатичне дерево хад!

— Я високо ціную вашу чемність, але я, можливо, знову не дам ради, — сказав Билл. — Чому такий песимізм? — запитав Тарзан.

Завжди якісь чари панують над нашими тубільцями, які сплавляють дерево: або колоди зникають, або людей знаходять спотвореними!

Наспіла з України сумна вістка, що, дня 16-го серпня 1957 року з Волі Всевишнього відійшла у вічність

НАША НАЙДОРОЖЧА МАМУСЯ І БАБЦЯ

Марія з Лазорів САВОЙКА

дружина бл. п. о. Теодора, довголітнього пароха в Селищах, повіту Березів.

ПОМИНАЛЬНА СЛУЖБА БОЖА з ПАНА-ХИДО відправиться в НЕДІЛЮ, дня 29-го ВЕРЕСНЯ ц. р., о год. 12-й, в церкві св. Івана Хрестителя в Ньюарку — при вул. Мортон.

До участі в тих Богослужбах запрошують Всіх Рідних і Знайомих горем прибиті:

донька: **ІРИНА ГАЙДУЧОК** з родиною
син: **ЛЮБОМИР** з родиною
зять: **о. ІВАН ЛЕБЕДОВИЧ** з родиною
внуки: **ВІРА** і **ЛІДА САВОЙКИ**.

Посмертні Згадки

НИКОЛАЙ ДАНИЛИК, довголітній член Т-ва св. Андрія Первозванного, Відд. 66 УН-Союзу в Нью-Йорку, помер дня 11-го вересня 1957, Похоронений в с. Жозеф, пов. Леско, Зах. Україна. Був відривним членом УН-Союзу. Залишив в спадку троє синів, Носифа, Володимира і Петра з дружинами, дочку Савою і троє внуків. Похорон відбувся в суботу 14-го вересня в домі жалоби до греко-католическої церкви св. Юрія, звідки тіліні останки, при численній участі родичів, членів Б-ва і УН-Союзу відправлено на цвинтар Кальварія, Л. Ай. В. Н. П. — Л. Федюк, секр.

ХВОРІ, НЕ ТРАТЬТЕ НАДІЇ

НЕ ТРЕБА ДОВОГОВОРІТИ

ЗАЖИТЕ ЦЕ СЬОГОДНІ ЗІЛЛА Д-РА М. МІЛЛЕРА, а вже завтра почуватесь ліпше

Зілля це не вариться, ані не запарюється, а вживається його в природній виді, так, як є у пацієнта. Тим то воно таке помічне й корисне.

Всі, що хворіють на недуго шлуночка, як квас шлуночка, гази, запір, несправність, відбивання, заворотні голови, біль у крижах, короткий відділ, жіночі недомогання, ревматичні болі, цукровий і інші недомогання, повинні ще сьогодні зажити зілля Д-ра Мільєра, п. н.

J. M. L. Herb Compound #6
а вже завтра почуватесь ліпше.

Зілля це повинно знаходитися як перша поміч у кожній хаті.

Ціна однієї пакички враз з поштовою пересилкою \$6.85. Якщо бажаєте зробити сподобу приятелів, нарешті даруйте, тоді ціна пакички \$10.00 з пересилкою. Пішіть зараз, долучаючи чек або Money Order, на адресу:

THE MILLER CO. INC.
Dpt. 41, 790 Broad Street
Newark, N. J.

Повісті, Романи, Оповідання, Спогади

Велике Цабе — Д. Гуменна	2.50
Багато неба — Д. Гуменна	2.50
Поміж берегами — Д. Ярославська	2.20
Жорстокі співачки — роман в 2-ох томах — С. Любомирський	2.00
Наздогін за ворогом — К. Яворський — В. Росович	.75
Ост — У. Самчук	2.00
Волонь — У. Самчук	2.50
Піля до двору — Т. Осмачка	1.50
Літи Чумачого шляху — IV. т. — Д. Гуменна	2.50
Місто — роман — В. Підмогильний	2.50
Ісак Мазепа — П. Феденко	3.00
Спогади фронтовика — С. Захаровський	1.40
Броки — збірник статей і нарисів	1.50
Імні діти — С. Парфанович	.75
У Києві — С. Парфанович	.80
Загоріла полонина — С. Парфанович	.50
Оглянувшись назад — О. Звичайна	1.50
Збірка українських новел — В.о НТШ	3.00
Твори М. Гоголя — I-II томи	3.75
Землею українською — В. Антонович — Давидович	1.70
Селянська санаторія — повість — О. Звичайна	1.65
Мазепа — з-під Платана до Бендер — В. Лепкий	2.50

Замовляти:
"SVOBODA", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

В книгарні „Свободи“

можна одержати найновіші книжки видавця

В АРГЕНТИНІ
НЕ ПЛАЧ РАХІЛЕ — Ю. Тис Радіана містечка-драма 40
ПАХОПЦІ — А. Галія 1.00
ЗЛАТ-ЖОЛУДЬ — С. Сецюк 1.00
ВЗУКОМІ ЦВІТ — М. Цуканова 1.00
СКРИПКА НА КАМЕНІ — О. Сапко — п'єса 50

Замовляти:
SVOBODA
83 Grand St., Jersey City, N. J.

MARKA COMPANY
48 E. 7th St
New York City
Телеф.: GR 3-3550

Діаманти до різання скла, машинки до стрижинки, бритви, ножиці й ін.

РОЗШУК

Степан Бляк, родом з Вислока Долішнього, пов. Сянок, пошукує своїх стрийків АНДРЕЙ або ТИМКА БЛЯКА, або їх дітей. Прошу голоситись на адресу:
Mike LUCKANYCH
Box 122, Glendon, Alta
Canada

FARMS FOR SALE

NEW JERSEY
Курча фабрика з пристінками на 2.000 носих курей, збуд. 1953 р. Автоматичне кормлення і вода. Компл. модер. дім. 7 кімнат і лазні, 3 спальні, air cond., авт. олів. опрішання, гараж на 2 авт., 1 Ford Station Wagon, 32 cu ft. холодильник, 2000 kw generator. Устаткований детальною продаж курей і яєць. 1/2 м. від Fourlane Hway, 70 хвилин від New York. Телефонувати: Clinton, N. J., 429 J 4. Адреса: Walter Schiele, Box 172, Flemington, N. J.

REAL ESTATE

CORONA-ELMHURST area, 42 Ave. plr 99th St. Стилізована збудована тапсировані муровані нові 1-род. домів, 1 персидська зона (3 блоки від Junction Blvd. IRT Sta.), 6 кімнат, 1 1/2 лазні, ванн. шкіль, церк. ванн, 25 р. мортгедж. Умови. **HYLAND REALTY**
WH 3-3162 NE 9-9509

RIDGEWOOD
2 НОВІ 2-ГОДИННІ ДОМИ,
кожний має гараж на 2 авт., розбудований підвал
Tel.: EV 6-1355 або EV 6-0084

SUNNYSIDE, L. I.
Найліпший відомий мурований лег. 3-род. дім. прав. дозвіл на 3 & 5. Гараж на 2 авт., всі можливі рури, нове газ. опрішання, основна кухня, багато особливостей. Жалас — \$23,500.
50-58, 41st St.
ST 6-2096

ЧИТАТЕ „СВОБОДУ“

А. ЮРИНКА
„На далеких шляхах“
Пісся в 8 діях з життя нової еміграції — переживання скитальців — страх перед репатріацією, суєнне і смішне з таборного побуту, за океанським мрію.
Ціна 75 цт.
SVOBODA
61-83 Grand St. (P. O. Box 346)
Jersey City 3, N. J.

ІВАН КОВАЛЬЧИК
FUNERAL HOME
COMPLETELY
AIR CONDITIONED
ЗАНИМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ І СТИГТИ
NEW JERSEY
Ціна приступна для всіх. Обслуговує чесна і найкраща. У випадку смутку в родині каліть як в день так і вночі:
JOHN KOWALCHUK
129 GRAND STREET,
cor. Warren Street,
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel. HEnderson 4-5131

ІВАН БУНЬКО
УКР. ПОГРЕБНИК
Обслуговує чесна і найкраща
ЦІНИ ПРИСТУПНІ
John Bunko
Licensed Undertaker & Embalmer
REASONABLE PRICES
437 EAST 5th STREET
New York City
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК
Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОХОЛІЦІХ
Контрольована температура, Модерна каплиця до ужитку даром.
Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2566